

EL TRADICIONALISTA

PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

Año IV	PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN		DIOS, PATRIA, REY. Se publica los Jueves y Domingos Gerona 15 Abril de 1906	REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN Subida de Santo Domingo, 10, 1.º VENTA Y SUSCRIPCIÓN Platería, 26 y Forsa, 14 Anuncios y comunicados á precios convencionales No se devuelven los originales	Núm. 197
	Gerona. . .	2'00 Ptas. trimestre			
	Provincia .	2'50 " "			
	Extranjero.	3'50 " "			
	Número suelto	10 " "			
PAGO ADELANTADO					



¡¡GRAN NOVEDAD!!



Para los niños... y para los hombres

El Carácter

Muy á menudo resuena en vuestros oídos esta palabra: carácter. Muy á menudo se os habla de él. Que es pues en el fondo vuestro carácter? Es vuestro espíritu? es vuestro corazón? vuestra voluntad? acaso una parte cualquiera de vosotros? No: vuestro carácter es el compuesto de todo aquello; es vuestra persona, ó por mejor decir es el sello personal, que os hace uno; que hace que nadie os confunda con Pedro, con Jaime, con Juan, ni á ellos con vosotros. Puede ser que Pedro, Jaime, Juan y vos seais hermanos; que sean iguales vuestros vestidos; que también lo sean los rasgos de vuestra fisonomía; que hayais recibido la misma educación; que tengais iguales ocupaciones.

Con todo y á pesar de ello, no temais que alguien os confunda. ¿Porque? Porque en cada uno de vosotros hay cierta cosa que os hace «uno» y porque vos llevais una señal que no es la de Pedro, ni la de este la vuestra. Esta señal esta cierta cosa, es el carácter.

El carácter consiste, pues, en ser «uno». Muchos hay que son «nadie» y muchísimos que son «todo el mundo». Dicho se está que ni unos ni otros tienen carácter.

Puede decirse de fulano que tiene carácter ciertamente que nó; el pobre es muelle en demasia, es muy perezoso; le es todo indiferente; nada le interesa sea lo que fuere; nunca adelanta por propia voluntad, es necesario que le pidais un movimiento espontáneo. Podemos compararle á aquellos animales inferiores, de sustancia gelatinosa que se encuentran á orillas del mar y que no tienen forma definida: Nadie puede clasificarlos.

Como caracterizaremos al fulano? que detalle podremos dar de el para darle á conocer? De el solamente podemos decir que no tiene carácter: que es un «nadie».

Sacudid vuestra apatía, querido fulano; comenzad á pensar, á amar y sobre todo á querer. Sonrojaos de vuestra indiferencia. Recordad que vuestras facultades son dones graciosamente recibidos de Dios, que es necesario cultivarlos, y que para alcanzar la eterna recompensa es necesario ser «uno» esto es, tener alma muy despierta, capaz de admirar mucho, de agradecer más, y de amar muchísimo á Dios.

Al lado de este fulano que es «nadie», que no tiene carácter, no será difícil discutir otros fulanos que lo son todo, que son «todo el mundo».

Estos en realidad tienen cierta vida, actividad no les falta, como tampoco atractivo y aun entusiasmo. A verseles un día, dos, una semana y hasta algunos meses, creeríase saber lo que son, porque ciertamente durante este tiempo ellos son «alguien»; pero, miradles pasado cierto plazo, todo ha cambiado; fulano ya no es el de la vigilia, otro «uno» ha substituído al anterior. Cuanto tiempo se necesitará para esto? No mucho, bastan unos días, quizá poquitas horas. Y lo que es peor y más desconsuela, es que acaso dentro breve espacio de tiempo habrá cambiado, y veremos

aparecer en el mismo fulano un tercio, un cuarto, y andando el tiempo todo el mundo». Hoy piadoso, discreto, estudioso; mañana, insufrible, disipado, holgazán; pasado, entregado totalmente al juego; poco más tarde al trabajo; después piadoso en extremo; un día lleno de cariño para con sus padres y maestros; al siguiente cansado de todo, no pensando otra cosa que en pegársela al más pintado. Cual es el principio de estos cambios incesantes? Pura y sencillamente el ejemplo de «los demás».

El «señor todo el mundo» obra siempre como los «otros»; piensa como los «otros»; como ellos habla; los «otros» son la regla de su conducta. Y como no son todos una misma cosa, pues unos son buenos, malos otros, perezosos estos, aplicados aquellos, dóciles unos, indisciplinados los restantes, nuestro tipo es todo esto según sea la influencia del momento.

No es necesario que la tal influencia sea muy prolongada, ni muy marcada; las más de las veces, basta una palabra, una reflexión, una sonrisa, á lo más una razón fuerte, un consejo, una invitación cualquiera. Nuestro tipo puede compararse á aquella nubecilla que á cada instante cambia de color, de velocidad, de dirección, siguiendo los caprichos del viento que sopla, aunque sea el, el más ligero de los céfiro.

Ved aquí dos retratos á los cuales ni en sombra debéis pareceros. El uno vale lo que vale el segundo. Nuestros tipos solo merecen compasión, iba á decir desprecio. Creo sentiríais mucho ser parangoneados con ellos.

Ea, pues, es necesario que hagais todo lo posible, que lo hagais todo para tener carácter.

luego gran esfuerzo para sacudir la pereza y para cultivar con el trabajo los dones que Dios os ha regalado. Esto es indispensable para llegar á ser uno. Pero no lo es todo.

Es necesario adquirir conocimientos religiosos, muy profundos y muy sólidos. Lo probaremos.

Para tener carácter es preciso estar convencido de algo; y sobre todo estar bien impuesto en los deberes y en las razones en que se funda el cumplimiento de los mismos; es decir debéis estar enteramente cierto. Haciéndolo de otra suerte, obraréis siempre como los «otros». Porque el «todo el mundo» va siempre á remolque de los demás? Porque muy á menudo no tiene «su idea» de si mismo sobre el punto de que se trata; no está convencido lo bastante.

Si estuviese bien convencido de que su primer deber es amar á Dios y servirle creéis se dejaría arrastrar tan facilmente de la burla que un compañero hace de su piedad? Antes al contrario sería él quien se burlaría de la de su compañero y se compadecería de su pobre camarada bastante ignorante ó bastante bobo, para no saber, ó no comprender que es discreción, dulzura, bienestar, necesario acercarse á Dios por la oración y demás ejercicios piadosos, y así de lo demás. Necesario es pues que estéis convencidos de vuestro deber. Y no lo estaréis sino á condición de instruir en las verdades religiosas. Fuera del catolicismo, sobre todo en nuestros días, el mundo no contestará categóricamente á vuestras preguntas; os dará por respuesta un frío puede

ser; puede ser esto como aquello ó lo de más allá. La religión por el contrario, os enseñará cosas ciertas; si creéis de corazón y firmemente en ellas, llegaréis á ser hombre de carácter.

La última condición para serlo, es pedir á Dios gracia. No basta conocer el deber, es necesario el esfuerzo para cumplirlo. Solo la gracia divina proporciona este esfuerzo.

Trabajo, fe, oración, he ahí el triple medio para no ser llamado un «nadie» ó un «todo el mundo» y de tener la satisfacción de oír aun á los diez años: *este sí que tiene carácter.*

ECOS DE ROMA

Audiencias.—Entre las personas últimamente recibidas por Su Santidad figuran monseñor Déchelette, obispo auxiliar de Lyon, monseñor de Soissons, Deramécourt, obispo á quien el Papa ha querido recibir segunda vez para hablar con el venerable prelado de los graves asuntos de Francia; M. Carolus Durand, director de la Academia francesa, y M. Joseph Cesari, rector de la Universidad de Módena.

La Capilla Sixtina.—Por un *Motu proprio* publicado en las *Actas Pontificias*, ha reorganizado el Soberano Pontífice la Capilla Sixtina.

Por el decreto de León XIII de 13 de febrero de 1902 dispúsose que las partes de soprano fueran exclusivamente desempeñadas por niños, por más que, respetando á los cantores que se hallaban, á la sazón, desempeñando el cargo. Por el nuevo reglamento fiase en treinta el número además, la Capilla de dos primeros tenores, dos bajos, tres segundos tenores y tres segundos bajos, y á más otros tres tenores y otros tres bajos supernumerarios. La dirección suprema queda confiada al maestro director, que tendrá á sus órdenes un subdirector y un secretario-archivero. El nombramiento de los sochantres adultos será renovado cada cinco años, mediante severas oposiciones.

Habrà una Caja de socorros, administrada por el Prefecto y el mayor-domo de los palacios apostólicos.

El nuevo obispo de Saint-Gall.—La diócesis de Saint-Gall (Suiza) tiene ya nuevo pastor en la persona del deán de su Catedral, monseñor el Dr. Fernando Ruegg. Nacido en 1847, monseñor Ruegg ha sido sucesivamente, rector del pequeño Seminario, cura párroco rector del gran Seminario y deán del Cabildo catedral, cargo para que fué nombrado en 1889. Sacerdote de sólida doctrina, se ha hecho notar por su afición al estudio de las cuestiones sociales, lo cual parece indicar que habrá de seguir las huellas trazadas por su ilustre antecesor monseñor Egger.

Es curioso el procedimiento seguido en el cantón de Saint-Gall para nombrar los obispos. En los tres meses que siguen al fallecimiento del titular, reúnese el Cabildo y forma una lista de seis candidatos que presenta el gran Consejo católico, el cual compuesto de representantes de todas las parroquias de la diócesis, tiene derecho á excluir tres nombres, y de los tres que restan elige el Cabildo uno que, después de obtener el con-

sentimiento del Gobierno, es presentado al Papa.

El gran Consejo católico se compone de seglares y entiende en la administración de los bienes de la Iglesia.

La dirección del Observatorio del Vaticano.—Parece seguro que el nuevo director del Observatorio del Vaticano será el reverendo padre Hagen, de la Compañía de Jesús, actual director del célebre Observatorio de Georgetown.

El padre Hagen se ha ocupado, de un modo especial, en trabajos de fotometría estelar, habiendo realizado notables estudios sobre las estrellas variables, fruto de los cuales es el magnífico *Atlas Stellarum variabilium*, obra única en su género.

El Observatorio de Georgetown fué establecido por los padres de la Compañía de Jesús en 1842, y hoy está considerado como uno de los primeros del mundo.

EL CENSO ELECTORAL

Aviso importante

Han quedado expuestas en la Casa Consistorial, las listas electorales confeccionadas según el padrón de vecinos. Hay algunos que han sido excluidos por la pérdida de vecindad, lo cual creemos que es un error, pues de ellos hay varios que votaron la última vez y sabemos que siguen siendo vecinos de esta.

Conviene, para evitar exclamaciones jermiacas á la hora del combate, que los católicos y más aun los que son carlistas tengan bien fijadas estas advertencias:

1.ª Si no halla en ellas su nombre, debe firmar una solicitud pidiendo el empadronamiento.

2.ª Si no halla en ellas su nombre, debe firmar una solicitud pidiendo el empadronamiento.

3.ª Para hacer esto hay tiempo tan solo hasta el 19 del actual pues el 20 es el señalado por la ley para que el Ayuntamiento termine lo relativo al Censo.

NOTICIAS

Religiosas

SANTORAL.—Día 15 Dom. PASCUA DE RESURRECCIÓN. Stas. Basílica y Anastasia mrs.—Día 16 Lun. S. Toribio ob. y cf. y Sta. Engracia vg. y compañeros mrs.—Día 17 Mar. La Bta. María Ana de Jesús vg. y S. Aniceto papa y mr.—Día 18 Miér. S. Eleuterio ob. y su madre Sta. Antía mrs.

CUARENTA HORAS.—Se hallan en la Iglesia de la Congregación.

Las horas de exposición son: de las 8 y media á las 11 y media de la mañana y de las 5 y 3 cuartos á las 7 y 3 cuartos de la tarde.

Los domingos por la mañana se reservará á las 12, y por la tarde la exposición comenzará una hora más temprano.

Iglesia parroquial de San Felix.—Conforme anunciamos en nuestro número correspondiente al domingo último, hoy dará principio en la Iglesia parroquial de San Felix el solemne novenario dedicado al Sagrado Corazón de Jesús.

Locales y regionales.

Ayuntamiento.—Sesión del día 10.—La presidió el Alcalde interino Don José Juvany y asistieron los concejales señores Monsalvatje, Martínez, Planas, Balari, Huix, Piferrer, Más, Vivas, Vilaró Canal y Ensesa.

Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior, así como varias cuentas.

Se dió cuenta del estado de recaudación del mes anterior.

Aprobóse la distribución de fondos para el corriente mes.

También fueron aprobados los artículos pendientes del Reglamento interior de la Corporación.

Se dió lectura á una proposición de adhesión á la Solidaridad catalana, leyéndose además la circular que la Comisión organizadora del acto de Solidaridad que ha de celebrarse en Reus, ha dirigido á todos los Ayuntamientos y Corporaciones solicitando su adhesión. El Sr. Piferrer propuso que el Ayuntamiento acordara adherirse al acto de Reus, y así se acordó.

Fué leída una proposición del señor Balari encaminada á obtener del ramo de Obras públicas que dentro del presente año se construya en la carretera de Gerona á Sarriá la vía metálica, cuyo proyecto está aprobado y presupuestado, se acordó oficiar en este sentido á la Jefatura de la provincia.

El señor Huix preguntó á la presidencia si se había oficiado á Don José M. Perez Xifra ordenándole que dé curso á las aguas sobrantes de las que aprovecha en su fábrica de chocolates, desde la calle de las Huertas por las del Norte y Galera. El señor Jubany contestóle que en atención á las obras del alcantarillado de la calle de la Galera, no

Xifra, pero que se cumplimentará el acuerdo á que se refiere el señor Huix.

Acordóse la confección de gorras de uniforme para los sarenos.

El señor Piferrer usó de la palabra para exponer sus ideas en pró de una acción solidaria de los Ayuntamientos catalanes contra los abusos y denuncias del poder Central. Explicó el verdadero alcance de su idea, y encareció la fuerza de esta solidaridad para cuando el poder Central dicte disposiciones atentatorias á la autonomía de las Corporaciones municipales. Finalmente interesó del Ayuntamiento que fué el de Gerona el que tomase esta iniciativa y se ofreció á los señores Concejales para exponerles particularmente los extremos y puntos que abarca su proyecto. El señor Jubany y los demás concejales se mostraron propicios á secundar la iniciativa del señor Piferrer.

Y no habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Las procesiones.—Con mucho lucimiento se celebraron en las noches del jueves y viernes las solemnes procesiones del Santo Entierro que anualmente organizan la Real Cofradía de la Purísima Sangre y Muerte de N. S. En ambas imperó orden completa, y habiéndose notado mayor respeto que en anteriores años por partes de los concurrentes á las mismas.

Muy concurrido se vió, asimismo el Via-Crucis que el viernes por la tarde salió de la Iglesia del Santo Hospital.

La Cruz Roja.—La Comisión Provincial de esta benéfica institución, celebrará reunión general extraordinaria mañana lunes día 16, á las 7 de la tarde en su local social Herreras Viejas 11, para tratar de diversos asuntos relativos á la misma.

Diputación provincial.—El día 21 del corriente empezarán en la Diputación provincial las sesiones del actual periodo.

Consagración de nuestro Prelado.—Se dá como probable que la ceremonia de la consagración del Obispo electo de esta diócesis, Doctor D. Francisco de Pol, se efectuará en la Catedral de Barcelona.

Sectarismo canalejista.—El Ayuntamiento de Castellón de Ampurias se negó á aceptar su hora de adoración al Santísimo Sacramento en la función de las Cuarenta Horas que se celebra en la iglesia parroquial de aquella villa, habiendo comunicado además al Rdo. Sr. Cura párroco de la misma, que tiene acordado no asistir más á las funciones religiosas.

En el Ayuntamiento de Castelló de Ampurias imperan los canalejistas, los cuales tienen mayoría y fueron lo que tomaron este acuerdo.

Tarifa especial.—Hase publicado en la *Gaceta* la tarifa especial letra E, número 4 del ferrocarril de Olot á Gerona.

Visita.—El capitán general de Cataluña se propone visitar las plazas de Olot, Figueras y Gerona.

Exámenes de procuradores.—Dentro los quince últimos días del próximo mes de Mayo se celebrarán los exámenes generales de aspirantes al cargo de Procurador de los Tribunales.

Informe favorable.—La Jefatura de Obras públicas de esta provincia ha informado favorablemente la instancia promovida por la Cámara de Comercio de San Feliu de Guixols, solicitando sea elevada á la categoría de primera clase la Aduana de aquella ciudad, habiéndose remitido á la superioridad para su resolución el expediente.

Red telefónica.—Según noticias, en breve será un hecho la unión del grupo telefónico de Gerona con el de «Palafrugell, Palamós y San Feliu de Guixols.»

Reunión de Prelados.—En la semana próxima se verificará en Vitoria una Conferencia episcopal, á la que asistirán el señor Arzobispo de Burgos y los Obispos de León, Santander, Palencia, Burgo de Osma y Calahorra.

En el Seminario Conciliar de la primera de dichas capitales se prepara una velada literario musical en obsequio de los señores Obispos.

Academias de árabe.—El ministro de la Guerra ha dictado una real orden disponiendo la creación de Academias de árabe vulgar en Ceuta y Melilla para la enseñanza de este idioma á los militares y paisanos residentes en dichas plazas.

A este fin se consignarán en el próximo presupuesto 13.200 pts.

La principal prueba en los exámenes consistirá en hacer hablar á los examinados con algunos árabes.

Habrà un premio de 2.000 pesetas, con diploma, para oficiales, y

otro de 500 para tropa en cada plaza.

Emigración aterradora.—A cincuenta y nueve mil asciende el número de los emigrantes españoles que han desembarcado en el pasado año en las costas de la República Argentina, según la prensa bonaerense.

Nueva encíclica.—El día 2 del presente mes, según telegramas de la Ciudad Eterna, se publicó la Encíclica de Su Santidad Pío X sobre la enseñanza en los seminarios.

Contiene importantes disposiciones sobre el método y estudio de las Sagradas Escrituras que han de observarse en los seminarios.

Comité antiduelista.—Por virtud de acuerdo tomado por la Junta Directiva de la Liga Antiduelista de Cataluña, en sesión celebrada el 10 de Marzo del año actual, ha quedado constituido en esta Ciudad un Comité Antiduelista, formado por los Srs. don Emilio Grahit y Papell; don Manuel Cazorro, don Buena Ventura Carreras; don Joaquín Franquesa y Barceló, don José Jubany Simón, don Fidel Martínez y Marqués, don Santiago Masó y Valentí, don José Adroher y Guyto y don Alberto de Quintana y Serra, presidido por don Ramón M.ª Almeda y Roig.

El primer acto llevado á cabo por el expresado Comité, ha sido el de dirigir al Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros, la carta que á continuación transcribimos.

«Excmo. Sr. D. Segismundo Moret, presidente del Consejo de Ministros: Muy respetable Sr. Presidente: El Comité Antiduelista de Gerona, realiza como primer acto de su funcionamiento, elevar á V. E. la reclamación más formal, contra el acto ilegal tolerado y publicado en esa corte, de la realización reciente de un duelo, en el que han salido heridos ambos contendientes y más gravemente todavía la ley, de una manera pública en España. = Interesamos de V. E., por razón de su elevado cargo de Jefe de Gobierno responsable, se tomen las medidas conducentes, para corregir la contravención legal, y evitar en lo sucesivo la de la índole del que motiva la presente comunicación. = Ofrecemos á V. E. el testimonio de la personal consideración, con que somos sus admiradores, S. S. Q. S. M. B. = Ramón María Almeda. = Alberto de Quintana.

Movimiento de población.—Nacimientos 46. Natalidad por 1000 habitantes 2,88; defunciones 44 clasificadas del modo siguiente: Grippe 2; tuberculosis 7; enfermedades del sistema nervioso 9; idem del aparato circulatorio y respiratorio 14 idem digestivo 3; senectud 1; suicidios 1; muertes violentas 2; otras enfermedades 5; resultando una inmortalidad de 2,76 por 1000 habitantes. Matrimoniales 9; Nupcialidad por 1000 habitantes 0'56.

«La Hormiga de Oro».—Esta importante *Ilustración* ha publicado un número extraordinario destinado á conmemorar los misterios de la Pasión, verdaderamente notable, así en su parte artística como en la literaria. Figuran en la primera el hermoso Vía Crucis de Fenersstein combinado con orlas de diferentes colores y con el texto en elegantes caracteres góticos. En la hermosa cubierta que la protege

va una artística tricomía que honra los talleres de aquel establecimiento. En la parte literaria, figuran adecuados trabajos inéditos en prosa y verso originales de los Reverendos P. Valls del Oratorio, Sorribes, Pascual, Lisbona y de los Sres. Urbano, Castro, Bona, Díaz, Joaniquet, Carner, Gutierrez y otros distinguidos escritores, por todo lo cual resulta un extraordinario digno de la fama que ha alcanzado ya tan importante publicación.

Solidaridad Catalana.—Suscripción de EL TRADICIONALISTA.—D. Manuel Boumatí, 5 ptas. D. Joaquín Llach, 2; D. Antonio Picarell, 0'5; D. Enrique Gifre, 2; D. José M.ª Vilahur, 1; EL TRADICIONALISTA, 1; D. José Adroher, 1; J. Genís, 0'10; R. Coma, 0'10; Visca 'n Mella, 0'10; Visca 'l Rey, 0'15; J. Estany, 0'10; J. Mercader, 0'15; F. Roure, 0'15; J. T., 0'10; A. N., 0'10; Un rematat, 0'15; Visca Carlos VII, 0'10; Un Trabucaire, 0'10; Un de la Tradició, 0'5; Un Carlí, 0'20; Visca Catalunya, 0'10; Un Catalanista ferm, 0'10; X., 0'50; Un Carlí ferm, 0'25; Un Barretinaire, 0'20; Un leal patriota, 0'05; Un de la boina 0'10; Juanico, 0'20; S. Ll. 0'10; F. P. 0'10; En Pau y en Pere mes empipats que ningú, 5 céntims cada hù; En Patufet, 0'5; Un Cara brut, 0'5; D.ª Cándida Tarrós de Sucre, 0'5; Un Sinyó molt agarrant, 0'5; Un monacipal del Monocipiu, 0'5; El president de la societat artística atacaril El Parnaso, 0'5; Un gegant aixefat, 0'5; Il tenore Cardinali di secano, 0'5; El fill den Tomàs y el noy den Cunillets 5 céntims cada hù, total 0'10; Un Coleccionista de Grills, 0'5; En Roc que diu ruch a l' Enric 0'5; Un voluntari 0'10.

Suma total. 16'35

CORRESPONDENCIA

De la Dirección.

C. Cruz, Sevilla; F. Polo, Algeciras; F. Rajas, Deusto; E. P., Barcelona; M. R. P.—Recibidas las suyas, que contestamos.

Desde Cassá de la Selva.—Con mayor esplendor si cabe, que otros años, se ha celebrado en esta población el piadoso septenario de los Dolores. Cada día ha habido función por la noche y solemne sermón que predicó el elocuente orador sagrado Rdo. Andrés Compte de la Casa Misión de Bañolas, finalizando con una concurridísima Comunion general.

La asociación de la doctrina Cristiana que tanto bien está haciendo en esta villa, prepara para la próxima fiesta de Pascua el regalo de un *tortell* que se sorteará á cada uno de los asistentes al catecismo. Merecen plácemes, nuestro digno Párroco y señores sacerdotes así como la sección de Señoritas colegistas, por la obra cristiana y social, que están realizando.

El «Orfeo Catalunya» que por la fiesta de los Dolores estuvo en Palafregell regresó muy complacido de los obsequios de que fué objeto en dicha población. La asociación de los Dolores de aquella población les regaló un artístico lazo para su *Senyera*.

Los agricultores se hallan muy sa-

tisfechos por la lluvia de estos días, la cual hace esperar una abundante cosecha.—Cassá de la Selva 9-4-06.—*El Corresponsal.*

MERCADOS

Gerona, día 7 de Abril 1906.
Trigo los 100 kilogramos deducidos los derechos de consumos. De pesetas 31'50 á 29.—Cebada, id. de 26 á 25'50.—Avena, id. de 24 á 22.—Maíz, id. de 26 á 24.—Judías, id. de 56 á 51.—Habas, id. de 31 á 30.—Garbanzos, id. de 77 á 45.—Arroz, id. de 62 á 43.—Algarrobas, id. de 16'50 á 15.—Paja (el quintal métrico) de 10'50 á 15.—Patatas, id. de 14 á 13.—Vino (el hectólitro) de 24 á 22.—Aceite de oliva id de 124 á 104.

De la Bisbal, día 6 de Abril de 1906.—Blat (Quartera de 80 litros) 16'50 ptas; Mestall, 13; Ordi, 10'50; Cibada 9'50; Beses 17; Mill 18'00; Panis 17'50; Blatdemoro, 12'50; Llobins, 10'00; Fabas, 16; Fabóns, 17; Fasoles, 33; Fasos, 26; Oli vell (malla) 11'00; Oli novell, 11'00; ptas.—*El Corresponsal.*

Nuestro Regalo

A los que nos escriben pidiéndonos si será indispensable la presentación de todos los cupones que hayamos publicado para la obtención del número sorteable con opción al retrato-oleografía del Sr. Duque de Madrid, debemos contestarles que en efecto, han de remitirnos todos los taloncitos publicados; ello no obstante, á los suscriptores que estén corrientes de pago y que nos remitan á los menos 12 cupones, les remitiremos su correspondiente billete.

Los talones que pueden remitirnos en sobre abierto con un sello de 1/2 de céntimo, deberán estar en nuestro poder por todo el día 8 de mayo próximo á fin de que el 10 podamos haber distribuido los números.

REGALO Á LOS LECTORES

El Tradicionalista

Talón núm. 9

Presentando 15 talones de numeración correlativa á la Administración de este periódico se tiene derecho á un número con opción al sorteo de una hermosa

OLEOGRAFÍA DE DON CARLOS VII

Gerona, 15 abril 1906.

Aviso.—Los propietarios que tengan pisos ó casas para alquilar, y las personas que quieran alquilarlas, podrán entenderse con Miguel Serra, que vive en la calle de Figuerola n.º 7 bajos, quien se encargará de recibir órdenes de unos y otros, bajo una módica retribución.

El mismo se encargará de fa-

ilitar la compra y venta de casas y solares.

Ultimos Cambios

4 por 100 interior.	81'97
5 por 100 Amortizable	00'00
Acciones del F. C. del Norte	52'60
Id. id. de M. Z. Alicante	90'35
Id. id. de Orense y Vigo	28'00
—	
Obligaciones 5º f. c. Almansa.	104'00
Id. 2 1/4 por f. c. Francia.	58'12
Id. 4 1/2 por 100 f. c. Alicante	103'00

BOLSA PARIS

4 por 100 Exterior español.	95'20
Acciones del f. c. del Norte	215'00
Id. M. Z. Alicante.	370'00

Cambio de monedas

Alfonso	14'80 por 100
Isabel	18'20 »
Onzas	14'80 »
4 duros	14'30 »
2 y 1 duros	13'00 »
Francos	15'40 »

¡¡FUMADORS!!



Si voléu conservar vostra salut, fuméu l' acreditat é higiénic.

PAPER JORDA

Nociones de Aritmética con ejercicios prácticos para uso en

LAS ESCUELAS DE PRIMERA ENSEÑANZA

Por D. Joaquín Font y Fargas (Maestro Normal)

LIBRO PRIMERO. que comprende las cuatro operaciones fundamentales con multitud de ejercicios prácticos y abundancia de problemas.

Precio, 0,50 ptas. ejemplar, - 5 ptas. docena. Se vende en casa el Autor-Abeuradors.-7, 2.º y en la librería de J. Franquet, Platería.-26. GERONA.

Hermosa Oleografía de D. CARLOS

Riquísima copia del último retrato de Carlos VII pintado por Carlos Vazquez.

De venta en nuestra ADMINISTRACIÓN al precio de 5 pesetas.

Hotel Peninsular

Progreso, 3.-GERONA

Imprenta J. Franquet y Serra.—Gerona

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Fábrica de Pianos, Armoniums y Organos

DE A. COROMINAS

Cambios, Reparaciones, Afinaciones y Accesorios de todas clases

CATÁLOGO GRATIS

Princesa 14, 1.º - BARCELONA.

SABATERIA MODERNA

Miquel Capella

Variat assortit de calssat de totes menes. Preus econòmics
Minali 4 y Ferrerías Vellas

En esta Administracion se venden:

- Retratos de D. Carlos á 0.50 pts. uno.
- Sellos de D. Carlos á 0.20 pts. docena.
- Alfileres de corbata, simbolo de Cataluña Carlista, esmaltados 5.00 pts. uno.
- Alfileres de corbata, oxidados á 3.50 pts. uno.
- Medallas de la Juventud Carlista.

F. MARESMA

ESPECIALIDAD EN GUANTS

Fotografia de R. Garcia

Calle S. Francisco 10 y 12 (Chafan al Puente de Piedra)

A BENEFICIO DEL PÚBLICO

Esta casa regalará á todos los niños y niñas que hagan la Primera Comuni6n, un retrato con cartulina especial por cada seis, el m6nimo, doble tama6o que de las fotografias encargadas.

El p6blico podr6 cambiar la fotografia de doble tama6o por otra pintada del mismo tama6o.

BIBLIOTECA "PATRIA,"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos p6blicos y obras fuera de concurso debidas á los m6s distinguidos literatos espa6oles.

La mejor recomendaci6n de esta "Biblioteca," es, decir que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Men6ndez Pelayo, Palacio Vald6s, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas espa6oles de gran nombrad6a y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

Patronato Principal

- Excmo. Sr. Marqu6s de Comillas.
- " " Conde de Bernar.
- " " Conde de Canilleros.
- Ilmo. " Bar6n de Vilagayá.
- Excmo. " D. Joaqu6n S6nchez de Toca.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACION

DE
Men6ndez Pelayo.—Jos6 Zuh6nero.
Alfonso P6rez Nieva.—Conde de las Navas.
Angel Guerra, etc., etc.

Precio: UNA PESETA

Pidanse en la libreria de J. Franquet-Gerona

OBRAS COMPLETAS DE

D. JOSÉ M. DE PEREDA

Se compone la colecci6n de diez y siete tomos, á saber:

- I. Los hombres de pr6.—II. El buey suelto.—III. D. Gonzalo Gonz6lez de la Gonzalera.—IV. De tal palo, tal astilla.—V. Escenas monta6esas.—VI. Tipos y paisajes.—VII. Esbozos y rasgu6os.—VIII. Bocetos al temple. Tipos trashumantes.—IX. Sotileza.—X. El sabor de la tierra.—XI. La puchera.—XII. La Mont6lvez.—XIII. Pedro S6nchez.—XIV. Nubes de esti6.—XV. Pe6as arriba.—XVI. Al primer vuelo.—XVII. Pach6n Gonz6lez.

Los pedidos deben hacerse á la Libreria de D. Jos6 Franquet y Serra, calle de la Plateria, 26, Gerona.

Cada uno de los tomos se vende suelto al precio de 4 pesetas; sin aumento alguno sobre el precio de Madrid.



¡FUMADORES!

Es ja hora que us despreocup6n y no dongu6n cr6dit a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may, dient que es fabricat ab el suc de v6ries plantes pectorals contra la tos afeci6ns del coll, etc. ecsplotant d' aquesta manera la bona f6 dels fumadors ignocents

Si vol6n fumar bon paper deman6n PAPER CARLETS.

Premiat en l' exposici6 Universal de Paris 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arr6u.

Preparaciones de la Farmacia Carreras

Premiadas con MEDALLA DE ORO en la Exposici6n permanente de N6poles el a6o 1895

ENOFATURO RESTAURADOR: Indispensable á los ni6os para favorecer su crecimiento, á los convalecientes, á las mujeres que crian, á los j6venes desarreglados, á los neurast6nicos, á los escrofulosos, á los t6sicos, á las personas dedicadas á trabajos mentales, y en todos aquellos casos en que urge combatir la debilidad general y falta de nutrici6n. Precio: 3 pesetas botella.

ELIXIR ANTIREUMÁTICO: Cura el dolor reumático por cr6nico que sea, y la Gota, siendo al mismo tiempo el mejor purgante que pueden usar las personas delicadas.

Las personas que sean propensas á los ataques apopl6ticos (*feridura*) deben tomar todas la ma6anas una copita de este ELIXIR para evitarlos. Precio: 3 pesetas.

ELIXIR ANTIHERPÉTICO: Es el mejor depurativo conocido para combatir las afeci6nes herp6ticas (*brians*), pues á m6s de su reconocida eficacia, tiene las ventajas de ser de sabor agradable y ser completamente inofensivo, pues no contiene ars6nico, ni ninguna otra substancia de uso peligroso. S6lo substancias vegetales entran en su composici6n. Precio 3 pesetas botella.

SOLUCI6N DE CLORHIDESFOSFATO DE CAL CREOSOTADA: Suple con ventaja á la c6lebre *Soluci6n Pautanberge* en las enfermedades de los bronquios y del pulm6n: Cura los resfriados, bronquitis y catarros m6s tenaces, cicatriza los tub6rculos del pulm6n de los t6sicos, suprime los sudores nocturnos y los ataques incessantes de tos, que tanto molestan á los enfermos, y devuelve á estos r6pidamente la salud. Precio: 2 pesetas botella.

ELIXIR DENTÍFRICO: Conserva, hermosa y tonifica la dentadura; preserva del dolor de muelas, mata la c6ries. fortalece las encias, y perfuma el aliento. Precio: 2 pesetas frasco.

Depositarios en Gerona Dres. Perez Xifra, Vivas y Murtra.

Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqu6s

(Sucesor del Dr. MARQU6S)

Hospital, 109 - esquina Cadena - Barcelona

- Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqu6s.
 - Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqu6s, el mejor de lo6 t6nicos.
 - Azúcar vermifugo del Dr. Sastre y Marqu6s, precioso remedio para expulsar las Lombrices.
 - Esencia febrifuga del Dr. Sastre y Marqu6s, contra toda clase de calenturas.
 - Denticina del Dr. Sastre y Marqu6s, es la salvaci6n segura de los ni6os en todos los accidentes peligrosos de la dentici6n.
 - Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqu6s. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades.
 - Tintura para el cabello del Dr. Sastre y Marqu6s. Lo mejor que se conoce para dicho objeto.
 - Elixir antiidiabético del Dr. Sastre y Marqu6s. Lo m6s seguro para curar tan terrible enfermedad.
 - Agua Mineral recibida directamente y Centro de Especificos Nacionales y Extranjeros.
- Casa especial en Jarabes medicinales dosificados

C. MARTINEZ DALMAU

BANQUERO.—Gerona

Esta casa admite toda clase de cuentas corrientes.

Presta con ó sin garantia cantidades en met6lico. Descuenta á cambios limitados, valores, letras y dem6s documentos mercantiles.

Tambien compra y vende valores cotizables y se encarga al propio tiempo de verificar por cuenta agena cuantas operaciones de bolsa se sirvan encomendarle ya sean al contado ya á plazo.

JUAN JUANOLA

TRAJES A MEDIDA desde 30 á 100 Ptas.

CAPAS, GABANES, &

Gran variedad en g6neros.

Cort-Real, n.º 1.—GERONA.

LENCERÍA LA CONFIANZA

DE LEÓN BELLOC

Progreso, 10.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERÍAS,

Tapetes, Cortinajes, Transparentes,

Gran surtido en tiras bordadas.

ARMERÍA

Cayetano Carb6

PLATERIA-30-ESQUINA

El due6o de este antiguo y acreditado establecimiento pone en conocimiento de sus numerosos clientes haber puesto á la venta los reclamos y redes para cazar codornices; todas ellas hechas á mano y de todas dimensiones.

- Escopetas de todas clases.
- Rev6lveres de todas clases.
- P6lvora legítima, inglesa superior.—Reclamos para Tor-dos del Tit y de boca.

Plateria—30—Esquina.

L' ART MUSICAL

Joán Durán

Plassa de la Constituci6, 2

Se venen y lloguen pianos de teclat y de manubri a preus convencionales. Reparacions a tota clase d' instruments de m6sica.

2, Plassa de la Constituci6, 2.